



# QUADRÍVIUM

## REVISTA DIGITAL DE MUSICOLOGIA

### 11

(2020)



### El dilatado estreno de *La canción del soldado* (1917) de José Serrano Simeón. Ejemplo de la presencia músico-militar en el espacio público

Frederic Oriola Velló

Investigador independent

Mari Àngels Faus Mascarell

Investigadora independent

#### RESUM

L'any 1917 en València es va estrenar *La canción del soldado* de José Serrano Simeón, una de les minses composicions originals del seu autor per a banda. Es tracta d'una peça breu composta per ser interpretada per banda y cor, que li valgué, a més d'una ampla repercussió mediàtica, ser condecorat amb la gran creu del mèrit militar amb distintiu blanc. Una composició senzilla d'aires patriòtics que barreja els tocs militars amb melodies de caràcter sarsuelístic, i que la seua estrena sofrí una demora de huit anys.

**Paraules Clau:** José Serrano; música militar; himne; cançó; bandes militars.

#### RESUMEN

El año 1917 en Valencia se estrenó *La canción del soldado* de José Serrano, una de las escasas composiciones originales de su autor para banda. Se trata de una breve pieza compuesta para ser interpretada por banda y coro, que le valió, además de una amplia repercusión mediática, ser condecorado con la gran cruz del mérito militar con distintivo blanco. Una composición sencilla de aires patrióticos que entremezcla los toques militares con melodías de carácter zarzuelístico, y cuyo estreno sufrió una demora de ocho años

**Palabras Clave:** José Serrano; música militar; himno; canción; bandas militares.

#### ABSTRACT

In 1917, was performed for the first time "La canción del Soldado" by José Serrano, one of the few original compositions of its author for band. It is a short piece composed to be performed by band and choir. This piece had a great impact for its composer and he was decorated with the great cross of military merit with a white badge. This is a simple composition with patriotic airs that mixes military calls with zarzuela melodies. The premiere of this work was delayed for eight years.

**Keywords:** José Serrano; Military music; hymn; song; Military bands.

**RECEPCIÓ / RECEPCIÓN / RECEIVED:** setembre 2020 / septiembre 2020 / September 2020

**ACEPTACIÓ / ACEPTACIÓN / ACCEPTANCE:** novembre 2020 / noviembre 2020 / November 2020



## Introducció

El pasado 2017 se cumplía el primer centenario del estreno en Valencia de *La canción del soldado* de José Serrano Simeón (1873-1941). Una obra de pequeño formato compuesta para banda y coro, de inspiración patriótica, con presencia de toques militares y sencillas melodías de aire zarzuelístico. Una pieza cuya definitiva concepción y presentación ante el público sufrió una demora de ocho años. Composición que, aunque sigue estando presente en el repertorio de las unidades de música del Ejército español, ha sido completamente olvidada en el de las bandas civiles y las sociedades musicales.

Durante el primer tercio del siglo XX, José Serrano Simeón fue, sin lugar a duda, el músico valenciano con mayor proyección en todo el Estado debido a su contribución zarzuelística. Ahora bien en el campo de la composición original para banda, a pesar de las innumerables transcripciones que se efectuaron de su obra, realizó una escasa contribución.

La música original para banda del maestro de Sueca se concentró en géneros menores como pasodobles e himnos. En cuanto a los pasodobles podemos enumerar *Simat* (1892), que fue utilizado posteriormente en el entremés lírico *El motete* (1900), así como el poco conocido *Sueca, esglèsia, arrós i dolçaina*, interpretado en el festival de pasodobles de Sueca en 1921 (Ahulló Hermano, 2019: 134-136). Ninguno de ambos alcanzó la popularidad indiscutible que tuvo desde el primer momento *El fallero* (1929), composición que se ha convertido en identificativa de la fiesta fallera por antonomasia (Oriola Velló, 2010: 28-32). Más éxito alcanzaron sus himnos, el *Himno de la Exposición Regional Valenciana* (1909) y el *Himno de la coronación de la Virgen de los Desemparados o Valencia canta* (1923). Entre ambas composiciones se encuentra el estreno de la *Canción del soldado* (Ahulló Hermano, 2019: 143-146).

Desde el punto de vista metodológico, esta canción ha sido citada en diferentes investigaciones recientes. Obviamente, R. Fernández de Latorre, en su trabajo sobre la música militar española le dedicó un epígrafe (Fernández de Latorre, 2000: 409-413). Además del citado estudio de R. Ahulló, debemos añadir su tesis doctoral sobre la producción teatral del compositor de Sueca (Ahulló Hermano, 2015: 463), así como la tesis doctoral de D.J. Juan Alarcón sobre los toques militares en el Ejército español (Juan Alarcón, 2013: 483-486). Junto a estos, añadir el estudio de J.S. Blasco Magraner sobre la contribución zarzuelística de Serrano (Blasco Magraner, 2015: 182-185).

En los siguientes epígrafes pasamos a analizar el recorrido que sufrió la canción, desde que se propuso su composición en 1909 hasta su definitivo estreno en 1917. A continuación, aportamos el análisis musical y cerramos con las pertinentes conclusiones.

### 1. Un estreno constantemente aplazado

Las primeras noticias sobre el encargo a José Serrano para elaborar una canción de carácter castrense se situaron en el marco de la Exposición Regional de 1909. Tuvieron que pasar ocho años para que la finalizara y fuera estrenada en loor de multitud en la plaza de toros de Valencia.

Cabe puntualizar el contexto político-militar de dicho estreno, marcado por el conflicto colonial en las tierras del protectorado del norte de Marruecos.

### 1.1. Génesis de la idea: las Exposiciones de 1909 y 1910

En 1909 Valencia organizó la Exposición Regional Valenciana entre el 22 de mayo y el 31 de julio de 1909. Se trató de una muestra comercial e industrial impulsada por el Ateneo Mercantil de Valencia y su presidente, Tomás Trénor Palavicino (1864-1913). Para dicho evento, ya en septiembre de 1908, se había contactado con Serrano para que elaborara un himno. En cuanto a la letra se había pensado en un principio en Teodoro Llorente Olivares (1836-1911) pero, a causa de ciertas discrepancias de carácter político, finalmente la escribió Maximiliano Thous Llorens (1875-1947). Nació así el *Himno de la Exposición* cuyo estreno se produjo en presencia del rey Alfonso XIII y bajo la dirección del propio compositor (Ahulló Hermano, 2019: 143-144).

A inicios de julio comenzaron los problemas en el Melilla, cuando un grupo de trabajadores del ferrocarril fueron tiroteados por los cabileños mientras trabajaban, motivando el inicio de las hostilidades. Ese mismo verano fueron movilizados los reservistas para su envío al protectorado, un incidente que culminó con la Semana Trágica de Barcelona, problemática social acrecentada tras el desastre militar del barrando del Lobo.

En este contexto de exaltación imperialista y social, en agosto de 1909 Maximiliano Thous lanzó la propuesta de escribir una composición poética titulada *Canción del soldado*,<sup>1</sup> proponiendo a José Serrano para instrumentarla con la idea de que «la ensayarán todos los soldados valencianos que combaten en Melilla».<sup>2</sup> Uno de los primeros en dar muestras públicas a esta idea fue el propio Trénor, mientras continuaban llevándose a cabo los eventos de la exposición regional.<sup>3</sup> Ahora bien, no todos vieron con buenos ojos la aventura colonial, ni la composición en cuestión: «se componen canciones patrióticas, como esa de la canción del soldado que se ha encargado de escribir a Maximiliano Thous, un Píndaro del género chico, qué Dios nos coja confesados y el maestro Serrano nos perdone».<sup>4</sup>

En marzo de 1910, Trénor visitó al rey para invitarle a los nuevos actos que se preparaban para la inauguración de la Exposición Nacional de Valencia. Aprovechó para entrevistarse con Serrano y saber el estado de composición de la *Canción del soldado*.<sup>5</sup> La prensa anunció su estreno para el 15 de abril dentro de los actos del Gran Festival Militar.<sup>6</sup> Se celebraría en la Gran Pista de la Exposición y tomarían parte los regimientos acantonados en la ciudad, realizándose maniobras de infantería, carruseles de caballería y de artillería, y culminando con el estreno.<sup>7</sup>

Viendo que se acercaba el momento y no se tenía noticias, la comisión se comunicó con el autor «rogándole precise la fecha que podrá estar disponible la partitura para comenzar los ensayos».<sup>8</sup> El de Sueca contestó que por «atenciones perentorias» le impedían terminarla para la inauguración pero la tendría finalizada para la visita que efectuaría la reina Victoria en octubre.<sup>9</sup>

<sup>1</sup> Parece que el detonante de la propuesta fue la lectura de una crónica enviada desde Melilla por Eduardo López-Chavarri Marco, donde abordaba un hecho de armas y sus entrevistas a soldados valencianos que hablaban sobre la exposición y el himno compuesto por José Serrano. *Las provincias*, 11-08-1909.

<sup>2</sup> *La correspondencia de España*, 8-08-1909.

<sup>3</sup> *La correspondencia de España*, 9-08-1909, 11-08-1909 y 12-08-1909 y *Las provincias*, 11-08-1909.

<sup>4</sup> *La voz de Alicante*, 16-08-1909.

<sup>5</sup> *La correspondencia de Valencia*, 22-03-1910, *El pueblo*, 23-03-1910 y *Las provincias*, 23-03-1910.

<sup>6</sup> *La correspondencia de España*, 25-03-1910 y 26-03-1910, *Los debates*, 29-03-1910 y *La unión*, 23-03-1910.

<sup>7</sup> *Las provincias*, 3-04-1910 y *El pueblo*, 4-04-1910.

<sup>8</sup> *Las provincias*, 3-04-1910 y *El pueblo*, 4-04-1910.

<sup>9</sup> *La correspondencia de Valencia*, 4-04-1910, *El pueblo*, 5-04-1910 y *Las provincias*, 5-04-1910.

Ante este contratiempo la comisión tomó cartas para llenar el vacío musical. En un principio se pensó sustituirla por el *Himno a la bandera* con letra de Sinesio Delgado García (1859-1928) y música de Manuel Penella Raga (1847-1909) o tal vez, interpretar alguno de los himnos de los regimientos acantonados en la ciudad.<sup>10</sup> Finalmente se propuso que dos militares valencianos compusieran ex profeso una canción «a pesar de que apenas quedan días para la instrumentación y ensayos por bandas y coros (de soldados), la comisión ha recibido y aceptado con reconocimiento la oferta».<sup>11</sup> La letra corrió a cargo del teniente-coronel retirado Francisco Paulino Picó<sup>12</sup> y la música por el músico mayor del regimiento de Guadalajara Félix Soler Villalba (1862-1934)<sup>13</sup> naciendo así *Canto del soldado a Valencia* (Oriola Velló, 2019: 6-7).<sup>14</sup> Se tardó poco más de una semana en «componer la obra, sacar papeles y ensayar en ocho días [...] Los diseños de los aires populares sobriamente combinados con los toques militares son de una belleza admirable».<sup>15</sup> La canción fue ensayada por las músicas de los regimientos Guadalajara y Mallorca, más dos bandas de clarines, una de cornetas y otra de tambores junto a un coro conformado entre setenta y ochenta soldados.

El ensayo general se realizó el 24 de abril<sup>16</sup> y el estreno al día siguiente bajo la presidencia del rey Alfonso XIII:<sup>17</sup> «El público escuchó con la mayor complacencia la inspirada canción, y al final sonaron unánimes aplausos. Como decimos, el himno produjo muy excelente efecto. A pesar de que el maestro Soler ha tenido escasísimas horas para escribir su obra, ésta ha resultado de perfecta corrección, tanto en lo concerniente a la parte armónica como en la instrumentación. Al terminar la obra, el rey aplaudió y lo mismo el público, pidiendo el Soberano su repetición, tras lo cual, volvió a escuchar el maestro Soler (que la dirigió) nuevas ovaciones».<sup>18</sup>

Finalizados los actos, la Banda Municipal de Valencia la interpretó el 7 de julio.<sup>19</sup> Mientras que en septiembre la música del regimiento Guadalajara participó en un festival organizado en honor de la Marina, dirigiéndolo junto a «un coro de un millar de soldados, las bandas de clarines de los regimientos montados y las de tambores y cornetas de los ya citados de Infantería».<sup>20</sup> El acto culminó con la interpretación a petición popular del *Himno de la Exposición*.

En un principio el incidente fue subsanado, pero octubre se acercaba. Nuevamente los reyes iban a visitar la ciudad

<sup>10</sup> El pueblo, 6-04-1910.

<sup>11</sup> *La correspondencia de Valencia*, 16-04-1910 y *El pueblo*, 17-04-1910.

<sup>12</sup> «De Valencia, la perla del Turia,/ compañeros, cantemos la gloria,/ que grabada con sangre su historia,/ nos da ejemplo de inmenso valor./ Muy leal, lealísima, augusta.../ la apellidan la ciencia y el arte,/ y flamea su invicto estandarte/ bajo un cielo de flores y amor./ Los que fueron sus hijos preclaros/ con su sangre regaron la tierra,/ y al morir por España en la guerra/ conquistaron un nombre inmortal./ Si Lahhadara, Taxdir y Quebdana/ sus victorias de nuevo pregonan,/ hoy los pueblos de frente coronan/ de Lozano, Velarde y Noval./ Si al jurar defender la bandera/ que nos dieron con sangre esmaltada/ prometimos no verla humillada/ y a su sombra de madre sufrir,/ imitemos a aquellos que un día/ sucumbieron por ella en campaña,/ y gritando con fe ¡Viva España!,/ por su gloria anhelemos morir». *Las provincias*, 17-04-1910.

<sup>13</sup> Un año antes, ambos militares ya habían compuesto el *Himno del Regimiento Guadalajara*, siendo estrenado en septiembre de 1909: «La composición resulta de un efecto admirable, pues la música se adapta perfectamente a los episodios guerreros que relata la poesía, combinándose con la contrasena del regimiento y los acordes de la Marcha Real, terminando con el paso de ataque, que es de efecto brillante». *Las provincias*, 8-09-1909 y 18-04-1910.

<sup>14</sup> *El heraldo alavés*, 18-04-1910; *El día de Palencia*, 19-04-1910; *El defensor de Córdoba*, 19-04-1910; *Diario de Tortosa*, 19-04-1910; *El nordeste*, 20-04-1910; *El noticiero de Soria*, 20-04-1910; *El avisador numantino*, 20-04-1910; *El norte*, 20-04-1910; *Diario de Córdoba*, 20-04-1910; *La rioja*, 22-04-1910; y *El porvenir de León*, 23-04-1910.

<sup>15</sup> *La correspondencia de Valencia*, 21-04-1910.

<sup>16</sup> *El pueblo*, 24-04-1910.

<sup>17</sup> *La época*, 25-04-1910; *Heraldo de Zamora*, 26-04-1910; *La cruz*, 26-04-1910; *El pueblo*, 26-04-1910; *La correspondencia de Valencia*, 26-04-1910; *El liberal*, 26-04-1910; y *La mañana*, 26-04-1910.

<sup>18</sup> *Las provincias*, 26-04-1910.

<sup>19</sup> Datos facilitados y elaborados por Salvador Astruells Moreno.

<sup>20</sup> *La correspondencia de Valencia*, 11-09-1917 y *Las Provincias*, 11-09-1917.

y la prensa ya daba por compuesta *La canción del soldado*.<sup>21</sup> El propio Serrano se entrevistó en su casa del Perelló con Trénor, asegurándole tenerla «ya casi terminada». <sup>22</sup> Se esperaba estrenarla en un acto multitudinario en la Gran Pista, con la interpretación de siete o más bandas junto a un coro de unas tres mil voces, augurando que superaría el éxito de su *Himno de la Exposición*.

La visita real iba a durar cuatro días, destinándose el 22 de octubre para el estreno. Irónicamente se referían a ella el periódico *El pueblo*: «Total cuatro banquetes, dos recepciones, bailes y... un festejo popular de esos bien baratitos y aburridos. El viaje costará a Valencia algunos miles de pesetas y no reportará ningún beneficio». <sup>23</sup> Ahora bien, de las partituras y los ensayos nada se sabía. <sup>24</sup> Definitivamente el 18 de octubre Trénor tuvo que informar al Gobernador civil y al Capitán general que se interpretaría el *Himno de la Exposición* «por haber surgido dificultades a última hora para cantar éstas». <sup>25</sup>

El segundo intento volvía a saldarse en fracaso. Se decidió salir del paso y nuevamente Serrano dirigió su himno en un evento de proporciones atlánticas: «Empuñó el maestro Serrano la batuta y todos los elementos corales y orquestales, preparados para el efecto interpretaron el *Himno de la Exposición* que fue repetido en medios de grandes aplausos a instancias de los reyes». <sup>26</sup> La interpretación se había planteado de manera multitudinaria con cerca de quinientos niños y niñas pertenecientes a trece escuelas municipales; los orfeones El Micalet, El Nuevo Micalet y la Vega que sumaban doscientas voces; unos cuarenta alumnos del Conservatorio, más diferentes cantantes de la ciudad como Lamberto Alonso Torres (1863-1929). Por lo que respecta a la parte instrumental concurren siete bandas: la Municipal de Valencia, las músicas de los regimientos de Mallorca y Guadalajara, la del Hospicio de la Beneficencia, la de Veteranos y la Lira. <sup>27</sup>

Pasado el trago, se dejó abierta la puerta a que antes de la clausura de la exposición pudiera ser interpretada. <sup>28</sup> Aunque en noviembre ya nadie tenía dudas, *La canción del soldado* iba a seguir sin escucharse. La prensa publicó que fue por falta de ensayos <sup>29</sup> o directamente por «El corto espacio de tiempo que en aquella capital permanecieron los monarcas, impidió según parece, la celebración del acto musical que quedará para mejor ocasión». <sup>30</sup>

## 1.2. Más intentos fallidos durante la década de 1910

A lo largo de la década de 1910 se intentó retomar la idea para encajarla bien durante la Feria de Mayo o bien para la de Julio. En el nuevo protectorado marroquí, en junio de 1911, la situación había vuelto a desestabilizarse estallando la guerra del Rif o segunda guerra de Marruecos que perduró hasta 1927.

En 1912 fue el propio José Serrano quien se ofreció a estrenarla dentro de los actos de la Feria de Julio mediante

<sup>21</sup> *La correspondencia de Valencia*, 6-09-1910 y *Las provincias*, 6-09-1910.

<sup>22</sup> *La correspondencia de Valencia*, 10-09-1910, *El pueblo*, 11-09-1910 y *Las provincias*, 11-09-1910.

<sup>23</sup> *El pueblo*, 12-10-1910

<sup>24</sup> *La correspondencia de Valencia*, 17-10-1910

<sup>25</sup> *La correspondencia de España*, 18-10-1910, *La independencia*, 19-10-1910, *La correspondencia de Valencia*, 18-10-1910, *Las provincias*, 19-10-1910.

<sup>26</sup> *El pueblo*, 24-10-1910.

<sup>27</sup> *Las provincias*, 24-10-1910.

<sup>28</sup> *El pueblo*, 27-10-1910 y *Las provincias*, 27-10-1910.

<sup>29</sup> *El tiempo*, 5-11-1910.

<sup>30</sup> *La prensa*, 3-11-1910.

un festival en la Gran Pista.<sup>31</sup> La idea iba tomando forma, siendo la parta culminante de un concurso hípico con la participación del estamento militar y estando dedicado a los combatientes españoles.<sup>32</sup> De nuevo se proponía un gran acto con la participación de mil soldados y ocho bandas de música, cuyo producto sería destinado a las familias de los heridos en Melilla y para la beneficencia local. Comenzaron a sondear posibles fechas como el 19 de julio o el 2 de agosto pero finalmente el tercer intento se desvaneció.<sup>33</sup>

En 1913 surgió una cuarta propuesta dentro de la Feria de Julio.<sup>34</sup> Ahora bien se sugirió avanzar los preparativos para la Feria de Mayo, programándolo para el día 20.<sup>35</sup> El capitán general puso a disposición del ayuntamiento las músicas, bandas de cornetas y cuantos efectivos militares necesitasen.<sup>36</sup> Desde el ayuntamiento se efectuó una reunión con asistencia del maestro Serrano y los músicos mayores, para designar a varios profesores civiles que les ayudasen a ensayar la canción, al tiempo que se pedía la cooperación a los coroneles de los regimientos y se solicitaba la participación de los alumnos del Colegio Salesiano.<sup>37</sup> Ahora bien, nuevamente finalizaron los actos sin su ejecución.<sup>38</sup> A principios de junio se informó que se efectuaría durante la Feria de Julio,<sup>39</sup> pero en octubre ya se daba por perdido «De modo que los festejos no pueden celebrarse porque, ya por falta de preparación o tiempo, ya por sobra de este último, como con *La canción del soldado*, han fracasado todos uno a uno».<sup>40</sup>

Dos años más tarde, en 1915, se anunció la presencia del compositor en Valencia para ultimar una serie de estrenos de sus zarzuelas en la ciudad.<sup>41</sup> Su estancia iba a ser aprovechada para dedicarle una lápida y una calle, así como realizar un gran evento en la plaza de toros donde dos mil soldados cantarían «La canción del soldado que el insigne Serrano compuso para clausurar la Exposición y que no pudo entonces cantarse».<sup>42</sup> Pero de nuevo quedó en un simple deseo.

Tras ello en 1916 volvió a proponerse para un festival organizado dentro de los actos de la Feria de Mayo.<sup>43</sup> José Serrano llegó a ponerse en contacto con Juan Antonio Benlliure<sup>44</sup> y otros miembros de la Junta Directiva de las obras del Palacio de las Artes y la Industria para entregarles la primicia de los fondos recaudados para las obras. Pero nuevamente quedó sin resolución.

La prensa aporta datos que generan dudas acerca de la fecha de finalización de la composición de Serrano. Entre junio de 1913 y enero de 1916 el regimiento Mallorca fue trasladado al protectorado de Marruecos, estando destinado en las plazas de Ceuta y Tetuán, así como la posición de Laucién. Durante el mes de diciembre se llevaron a cabo una serie de reuniones de alto nivel entre los representantes de España y Francia con la visita al

<sup>31</sup> *Diario de Valencia*, 25-05-1912 y *Las provincias*, 25-05-1912.

<sup>32</sup> *Las provincias*, 23-06-1912 y *La correspondencia de Valencia*, 24-06-1912.

<sup>33</sup> *La correspondencia de España*, 4-07-1912 y 5-07-1912, *La correspondencia de Valencia*, 4-07-1912, *El pueblo*, 5-07-1912 y *Las provincias*, 5-07-1912.

<sup>34</sup> *Las provincias*, 26-04-1913 y *El pueblo*, 26-04-1913.

<sup>35</sup> *La correspondencia de Valencia*, 7-05-1913, *El pueblo*, 8-05-1913 y *Las provincias*, 9-05-1913.

<sup>36</sup> *La correspondencia de Valencia*, 15-05-1913 y *Las provincias*, 16-05-1913.

<sup>37</sup> *El pueblo*, 18-05-1913, *La correspondencia de Valencia*, 19-05-1913: sobre la reunión y lo acordado, *Las provincias*, 20-05-1913 y *el pueblo*, 20-05-1913.

<sup>38</sup> *La correspondencia de Valencia*, 30-05-1913, *Las provincias*, 31-05-1913 y *El pueblo*, 31-05-1913.

<sup>39</sup> *Diario de Valencia*, 22-06-1913.

<sup>40</sup> *El pueblo*, 14-09-1913

<sup>41</sup> Entre ellas se señalan: *El rey del corral*, *El príncipe Carnaval*, *El león de Castilla*, *La maga de Oriente* y *La canción del olvido*.

<sup>42</sup> *La correspondencia de Valencia*, 7-09-1915, *Las provincias*, 8-09-1915 y *El pueblo*, 8-09-1915.

<sup>43</sup> *La correspondencia de Valencia*, 26-03-1916.

<sup>44</sup> *Las provincias*, 24-06-1916, *La correspondencia de Valencia*, 24-06-1916, *El pueblo*, 24-06-1916, *Diario de Valencia*, 25-06-1916.

Protectorado del Alto Comisario y del Cónsul del país vecino. Durante uno de los banquetes, la música del regimiento Mallorca interpretó el *Himno de la Exposición de Valencia*, *Himno del regimiento Mallorca* y *La canción del Soldado*.<sup>45</sup> En enero el regimiento fue repatriado siendo recibido en el puerto de Valencia el 13 de enero. Allí ejecutó el *Himno de la Exposición*, *La canción del Soldado* y *El himno de la bandera*.<sup>46</sup> Nuevamente a finales de año, dentro de los actos festivos para la Inmaculada Concepción, se interpretó entre otras piezas «*Canción del Soldado*, Serrano».<sup>47</sup>

Además en 1917, la prensa argumentaba cómo había sucedido que la música del Mallorca poseyera una copia de la composición. Apuntaban que estando en Marruecos y acercándose la onomástica del coronel,<sup>48</sup> el músico mayor encontró en el archivo las partituras de *La canción del soldado*, que habían recibido en la época de la Exposición.<sup>49</sup> El día del santo ejecutaron la pieza, el coronel quedó emocionado y escribió al propio José Serrano para comentarle como le había gustado la composición.<sup>50</sup> Ahora bien esta noticia genera dudas, puede que en 1910 José Serrano llegara a enviar algún tipo de borrador que quedó en el archivo de la música. Puede que en realidad la pieza a la que se refieren se tratara de la composición de Félix Soler. Dejamos este asunto en interrogantes.

### 1.3. El estreno definitivo en 1917

Finalmente, en la Feria de Julio de 1917, se produjo el estreno en Valencia de la canción.<sup>51</sup> En los días previos el Capitán General suspendió los conciertos populares de las músicas bajo su mando, para que se centrasen en los ensayos.<sup>52</sup> Al tiempo que se anunciaba que esta vez sí se iba a efectuar el festival militar el día 21 de julio en la plaza de toros.<sup>53</sup>

Iban a tomar parte las tres músicas militares de los regimientos Mallorca, Otumba y Guadalajara, junto a sus bandas de tambores y cornetas, la banda Municipal de Valencia, los orfeones de la Vega y el Micalet, la rondalla valenciana sumando un total de más de dos mil ejecutantes bajo la dirección del compositor. En cuanto al programa interpretarían *Las bodas de Luis Alonso: intermedio* de Jerónimo Jiménez, dirigida por el Antonio Torrandell Alomar músico mayor del regimiento Mallorca; *Pan y toros: fantasía* de Francisco Asenjo Barbieri, dirigida por Basilio Nieto músico mayor del regimiento Otumba; *Una nit d'albaes: poema sinfónico* de Salvador Giner Vidal, dirigida por Félix Soler Villalva músico mayor del regimiento Guadalajara; y *Las golondrinas: pantomima* de José María Usandizaga Soraluze dirigida por Luis Ayllón, director de la Municipal de Valencia. Finalmente cerrando la actuación se ejecutaría *La canción del soldado* de José Serrano con un coro de mil soldados, la rondalla valenciana de bandurrias y guitarras y los orfeones del Micalet y la Vega.<sup>54</sup> Las entradas se pusieron a la venta a partir del 14 de julio y se acordó, ceder la primicia del estreno para la construcción del Palacio del Arte y la Industria.<sup>55</sup>

<sup>45</sup> *La correspondencia de Valencia*, 8-12-1915.

<sup>46</sup> *La correspondencia de Valencia*, 13-01-1916 y *Diario de Valencia*, 14-01-1916.

<sup>47</sup> *La correspondencia de Valencia*, 6-12-1916.

<sup>48</sup> Durante el tiempo que el regimiento Mallorca estuvo destinado en el protectorado el coronel fue Antonio Vallejo Vila.

<sup>49</sup> Desde diciembre de 1912 ejercía como músico mayor del regimiento Antonio Torrandell Alomar.

<sup>50</sup> *La correspondencia de Valencia*, 8-07-1917.

<sup>51</sup> *El adelantado*, 7-07-1917 y *Heraldo de Zamora*, 7-07-1917.

<sup>52</sup> *La correspondencia de Valencia*, 9-07-1917 y *Las provincias*, 10-07-1917.

<sup>53</sup> *La correspondencia de Valencia*, 10-07-1917, *El telegrama de Ríj*, 10-07-1917, *El cantábrico*, 10-07-1917, *Las provincias*, 11-07-1917, *El pueblo*, 11-07-1917 y *Diario de Valencia*, 11-07-1917.

<sup>54</sup> *El pueblo*, 13-07-1917 y *Las provincias*, 14-07-1917.

<sup>55</sup> *El pueblo*, 14-07-1917 y *Las provincias*, 15-07-1917.

La inestabilidad político-social en julio de 1917 motivó a aplazar los actos de la Feria de Julio para el domingo 5 de agosto,<sup>56</sup> al tiempo que continuaron los ensayos.<sup>57</sup> Y si no eran suficientes participantes, a principios de agosto, se sumaron las bandurrias y guitarras del Ateneo Filarmónico Obrero y la banda de los Veteranos de la Libertad «ofreciendo desinteresadamente concurso en el festejo y para ello, darán gratuitamente el acostumbrado pasacalle anunciador de todas las fiestas que se celebran en la plaza de toros».<sup>58</sup> Al tiempo que el maestro Ayllón se dedicaba a efectuar los ensayos de los elementos corales civiles.<sup>59</sup>

Finalmente llegó el día: «Por fin tras las suspensiones ocurridas a partir de 1909 cuando comenzaron los ensayos de *La canción del soldado* del maestro Serrano esta noche se dará la primera audición de esta notable composición»,<sup>60</sup> al tiempo que se vendían copias de la letra a 10 cts para que el público pudiera cantarla.<sup>61</sup> El programa se ejecutó tal y como había estado anunciado, añadiéndose fuera de programa la interpretación del *Himno de la Exposición* como colofón del festival.<sup>62</sup>

Junto al éxito que en las décadas siguiente vivió la pieza, cabe añadir como el ministerio de la Guerra, concedió diferentes condecoraciones a los participantes del evento,<sup>63</sup> mientras que a José Serrano se le entregó la gran cruz del mérito militar con distintivo blanco.<sup>64</sup> En cuanto a esta gracia no le fue impuesta hasta el 25 de junio de 1925, durante un acto celebrado en el teatro Principal de Valencia a manos del príncipe de Asturias, Alfonso de Borbón y Battenberg, ofreciendo el compositor a cambio la pieza *Gratitud* (Alonso Grosón, 1951: 127).

## 2. Análisis de la *Canción del soldado*

Pasamos a abordar el análisis de la composición de José Serrano. La forma canción, en su definición básica, es una pieza para voz y acompañamiento instrumental. Normalmente está escrita para un sólo intérprete, aunque aquí el autor indica que iba a ser interpretada por tenores y bajos.

Comprobamos como la forma que Serrano dio a la canción no se corresponde con ninguna de las formas preestablecidas. Ni con la forma lied, ni la canción estrófica, ni las formas binaria (con dos secciones contrastantes) o ternaria (ABA). De este modo, afirmamos que esta composición es una especie de popurrí de inspiración militar o bien, se trata de un himno de forma libre. Más allá de los matices formales y compositivos, la crítica la recibió con gran aceptación:

Es primorosa melodía, en el estilo sencillo, fácil, que se pega pronto al oído y que llega en seguida a la comprensión de todas las gentes. Música que pronto se hará popular, y que tiene el dejo característico de otras zarzuelas bien aplaudidas y bien triunfadoras de su autor.<sup>65</sup>

<sup>56</sup> *La correspondencia de Valencia*, 23-07-1917 y *El pueblo*, 24-07-1917.

<sup>57</sup> *La correspondencia de Valencia*, 1-08-1917, *El pueblo* 1-08-1917 y 2-08-1917, *Diario de Valencia*, 1-08-1917.

<sup>58</sup> *La correspondencia de Valencia*, 3-08-1917, *El pueblo*, 3-08-1917 y *Diario de Valencia*, 3-08-1917.

<sup>59</sup> *Diario de Valencia*, 4-08-1917.

<sup>60</sup> *Diario de Valencia*, 5-08-1917.

<sup>61</sup> Las provincias, 5-08-1917.

<sup>62</sup> *Las provincias*, 6-08-1917, *La correspondencia de Valencia*, 6-08-1917, *La correspondencia de Valencia*, 6-08-1917 y *Diario de Valencia*, 6-08-1917.

<sup>63</sup> En concreto la cruz del mérito militar con distintivo blanco a los músicos mayores Félix Soler, Basilio Nieto y Antonio Alomar, al director de la Municipal Luis Ayllón y al letrista Sinesio Delgado.

<sup>64</sup> *Las provincias*, 17-08-1917 y *La correspondencia de Valencia*, 19-08-1917 y *La correspondencia de España*, 19-08-1917.

<sup>65</sup> *Las provincias*, 6-08-1917.



*La canción del soldado*, que comienza con unos toques militares de las bandas de cornetas. Luego, sola, la gran masa coral canta un sencillo unísono en tiempo de marcha. Después se doblan las voces, y el batir de marcha del acompañamiento sirve de fondo a las habilidades del clarín marcial. Surgen sucesivas dos frases amplias, populares e inspiradas; melodías que podrían ser llamadas “a lo Serrano”, pues tienen el carácter de tantos temas de las zarzuelas del maestro, que se han popularizado. Termina la composición con un recitado, que declamó valientemente un sargento y una cadencia final de una de las melodías coreadas se repite sobre un ¡Viva España!<sup>66</sup>

Hay que tener en cuenta que en el paréntesis entre 1909 y 1917, José Serrano, compuso doce obras líricas entre zarzuelas y sainetes.<sup>67</sup> Entre ellas hay que citar el enorme éxito que tuvieron algunas como *La alegría del batallón*, *El trust de los tenorios* y sobretodo, *La canción del olvido*, con el coro del *Soldado de Nápoles*. Un momento de gran éxito personal y creación artística, por lo que creemos que la sustancial demora en desarrollar el encargo de la canción se debió al exceso de trabajo.

A la hora de realizar nuestro análisis hemos tenido acceso a dos guiones: el guion para banda y la versión para piano y voces. En ambos casos presentan el mismo número de compases, con la diferencia de que el de banda tiene dos saltos de compás.<sup>68</sup> Junto a ellos hemos tenido acceso a dos grabaciones custodiadas en la Biblioteca Digital Hispánica de Biblioteca Nacional. La primera realizada hacia 1927 por la música del regimiento de Ingenieros de Madrid bajo la dirección de Pascual Marquina<sup>69</sup> y la segunda, para coro y banda efectuado por Columbia Graphophone Company hacia 1930.<sup>70</sup>

### 2.1. Análisis formal

Respecto a la letra de la canción, pertenece al periodista Sinesio Delgado. R. Fernández de Latorre relata que fue, el propio Serrano, quien abordó a Delgado para que la escribiera urgentemente, puesto al día siguiente iban a imprimirse los materiales y ser enviados a Valencia. El compositor la interpretó al piano, mientras Sinesio Delgado la escribió en poco más de media hora (Fernández de Latorre, 2000: 411-412). En cuanto a la estructura de la letra se divide en tres temas.

<sup>66</sup> *La correspondencia de Valencia*, 6-08-1917 y *Diario de Valencia*, 6-08-1917.

<sup>67</sup> En cuanto a las obras líricas cabe citarse: *La alegría del batallón* en 1909; *El trust de los tenorios* y *El palacio de los duendes* en 1910; *Barbarroja* y *El carro del sol* en 1911; *La gentuza* y *¡Si yo fuera rey!* en 1913; *El amigo Melquiades* y *El rey de la banca* en 1914; *La canción del olvido*, *La sonata de Grieg* y *El rey del corral* en 1916 (Díaz Gómez, 2001: 70-72).

<sup>68</sup> El guion para piano y banda hemos tenido acceso gracias a los fondos del centro de documentación del Instituto Valenciano de Cultura, agradecer el buen trato recibido por Jorge García. En cuanto al guion para banda procede del archivo de la Unidad de Música del Mando Aéreo de Canarias, agradecer al brigada músico José Luis Peiró Reig habérsela facilitado.

<sup>69</sup> <http://bdh.bne.es/bnearch/CompleteSearch.do?visor=&text=&field1val=%22%5bLa+canci%0c3%b3n+del+soldado.+%5d%22&showYearItems=&field1Op=AND&numfields=1&exact=on&textH=&advanced=true&field1=titulo&completeText=&pageSizeAbrrv=30&view=2&pageNumber=2&pageSize=1&language=es>

<sup>70</sup> <http://bdh.bne.es/bnearch/CompleteSearch.do?lengua=&text=&field2Op=AND&field1val=cancion+soldado&showYearItems=&numfields=3&fechaHdesde=&field3Op=AND&completeText=off&fechaHhasta=&field3val=banda&field3=todos&fechaHsearchtype=0&field2=todos&field1Op=AND&fechaHen=&exact=on&advanced=true&textH=&field1=todos&field2val=serrano&doctype=Registro+sonoro+musical&pageSize=1&pageSizeAbrv=30&pageNumber=2>

Tema A	<p>Soldado soy de España y estoy en el cuartel contento y orgulloso de haber entrado en él. Es honra singular ser militar. Al toque de silencio que suena en el cuartel la madre del soldado rezando está por él. Al toque de diana alegre y español despierta compañero que va a salir el sol.</p>	
Tema B	<p>Madre de mi corazón, no te de pesar por mi que sirviendo a mi bandera es como te sirvo a ti Al jurarla la besé y fue el beso una oración ¡Madre mía, madre mía! Qué te daría con el corazón. Un beso que al hogar envía la bandera al ondear Al jurarla la besé y fue el beso una oración ¡Madre mía, madre mía el que te daría con el corazón!</p>	Toque
Tema C	<p>El recuerdo de mi tierra en la paz como en la guerra conmigo va, alerta está</p> <p>¡Madre mía! Patria mía cuando salgo a la campaña, tu recuerdo me acompaña entre el ruido del cañón y gritando viva España se me ensancha el corazón.</p>	
Puente modulante	<p>Voz del jefe: Soldados, la Patria entera, para vosotros sagrada, palpita en esa bandera que os entrega la nación. Traidor es quien la abandona o la vuelve mancillada ¡Y la patria no perdona el crimen de la traición!</p> <p>Y gritando viva España se me ensancha el corazón</p>	Parlamento del mando militar
Puente modulante	<p>En el valor al pelear está el honor de militar. El recuerdo de mi tierra, en la paz como en la guerra, conmigo va. Alerta está.</p>	
Tema C y coda final	<p>¡Madre mía! Patria mía, cuando salgo a la campaña tu recuerdo me acompaña entre el ruido del cañón y gritando viva España se me ensancha el corazón.</p>	

A continuación, presentamos las partes en que se divide de un modo visual, con sus correspondientes compases.

1	Introducción - Toque de orden general	8
9	Tema A	15
16	codetta	24
25	Tema A	32
32	Toque caballería	50
51	Tema A	61
62	Toque de diana	69
70	Tema B	104
105	Puente modulante	115
116	Tema B	131
130	Puente modulante	155
156	Tema C	179
180	Tema C + contrapunto	203
204	Puente modulante	241
242	Tema C	261
262	Coda Final	272

*La canción del soldado* consta de introducción, desarrollo en tres partes diferenciadas por los temas: A, B y C y una coda final. En cuanto a la introducción se trata de un toque militar de orden general. El tema A aparece intercalado entre toques militares de corneta. En los temas B y C, por el contrario, estos toques aparecen como parte del discurso musical. Por último, el compositor concluye la pieza con un toque militar de ataque que tiene la función de coda final.

## 2.2. Análisis detallado

El ámbito de la canción es, aproximadamente, de dos octavas empezando por el La3, estando escrita para voces

de tenor y bajo. El compás es de 2/4 durante toda la obra y la instrumentación para agrupación de vientos, se complementa con los toques de cornetas y tambores. Los toques militares que aparecen son los siguientes (Juan Alarcón, 2013: 483-486):

- Toque de orden general (desde el c1 hasta el c6).
- Toque de atención (anacrusa del c7 y c8).
- Toque de caballería (desde el c32 hasta el c49).
- Toque de diana (desde el c62 hasta el c69).
- Toques de alerta (desde c145 hasta c155 y desde c227 hasta 233).
- Toques de cornetas a modo de contrapunto (desde c204 hasta c214).
- Toque de ataque (desde c248 hasta c252).

Puntualizar como en la letra se nombran los toques de silencio y diana, pero musicalmente solo aparece el toque de diana, no así el de silencio.

### *Introducció*

La pieza se inicia con un toque de corneta de orden u orden general en Do Mayor de ocho compases de duración, finalizando con un toque de atención. Los motivos rítmicos utilizados en este primer toque son los habituales en las marchas militares.



### *Tema A*

A continuación, se presenta el tema A en la tonalidad de Fa Mayor con inicio anacrúsico y que consta de una frase con dos semifrases, a modo de pregunta y respuesta, de ocho compases en total. La pregunta finaliza en la dominante de la tonalidad principal y la respuesta en la tónica.



El fragmento a modo de codetta que le sigue consta de siete compases en Do Mayor finalizando en una cadencia perfecta en esta tonalidad y otro toque de atención de la corneta (c22-24). En la anacrusa del c25 vuelve a aparecer el tema A hasta el c32 y a continuación, el toque de caballería y artillería en la tonalidad de Fa Mayor desde el c32 hasta el c50. En este toque, el ritmo característico es el tresillo de fusas, que imprime el carácter militar. En la anacrusa del c51 aparece por última vez el tema A seguido del toque de diana en Do Mayor, el conocido “Quinto levanta, tira de la manta...”

### *Tema B*

El tema B aparece en el c70 con un cambio de tonalidad, en este caso a La b Mayor. En esta modulación, el do pasa de ser tónica a ser la mediana de la nueva tonalidad. El tema consta de dos frases, con dos semifrases de cuatro compases cada una. Del c73 al c89 en La b Mayor. A continuación, de la anacrusa del c90 al c105 la melodía

será modulante, pasando por las tonalidades de Do Menor y Mi b Mayor para volver de nuevo a La b Mayor.

Seguidamente, en el c106, encontramos un puente modulante hasta el c115 y con la anacrusa del c116 vuelve a aparecer el tema B en la tonalidad de Fa Mayor, que se extenderá hasta el c131. Pero en el c130 ya empieza otro puente modulante en progresión ascendente entre las tonalidades de Fa Menor, La b Mayor y, finalmente, Fa Mayor. A su vez, podemos escuchar los toques de alerta de las cornetas, a distancia de quintas y octavas, a partir de la anacrusa del c145 y hasta el c155.

El motivo rítmico característico del tema B es la corchea con puntillo y dos fusas que denotan ese aire flamenco del pasodoble.



### *Tema C*

En el c156 empieza el tema C con un nuevo cambio de tonalidad, ahora a Si b Mayor. El tema consta de tres frases de ocho compases. La primera en la tonalidad de Si b Mayor y la segunda frase caracterizada por su giro modal. Por último en la tercera, también con giro modal, sufre una pequeña variación a modo de final conclusivo antes de que se repita de nuevo la melodía del tema C con un contrapunto del viento madera para acompañar ahora el texto que recita el mando militar. Esta nueva exposición del tema abarca desde el c180 hasta el c203, que finaliza con una cadencia perfecta. Prosigue un nuevo puente con toques contrapuntísticos de corneta en la tonalidad de Fa Mayor hasta el c241. El tema C se repite de nuevo una vez más, y ya van tres, desde el c242 hasta el c26.

El motivo rítmico característico del tema C es el de la corchea unida al tresillo de semicorcheas.



### *Coda Final*

Finalmente, el compositor concluye la pieza con una pequeña coda en el c246 y una cadencia perfecta conclusiva en Si b Mayor acompañada de un toque de ataque de corneta. Con el motivo rítmico que ya hemos visto en la introducción: corchea-doble semicorchea.

## **Conclusiones**

Tras ocho años de espera, José Serrano estrenó una breve canción de aires patrióticos, donde los toques militares se entremezclan con melodías sencillas de carácter zarzuelístico. Probablemente el contexto colonial hizo que la pieza tuviera una rápida aceptación y una amplia repercusión mediática, más por lo que representaba el propio compositor que por la calidad compositiva de la obra en cuestión.

Después del análisis de la pieza, podemos decir que esta fluctúa entre los aires de pasodoble y los de marcha militar. La canción presenta tres temas de diferente duración, con el tema A de menor extensión que los temas B y C, y donde la letra de Sinesio Delgado, compuesta en poco más de media hora, tuvo que adaptarse a la melodía preestablecida. Asimismo, los toques de corneta, que no podían faltar en una pieza de estas características, aparecen

diferenciados entre el tema A e integrados en la música en los temas B y C.

*La canción del soldado* es actualmente una pieza olvidada en el repertorio de las bandas civiles y las sociedades musicales. Ahora bien, constatamos su permanencia en el repertorio de las unidades de música del Ejército español.

## Bibliografía

- Ahulló Hermano, Ramón (2015): *El teatro musical de José Serrano (1873-1941) en su contexto*, tesis doctoral, Universidad de La Rioja.
- Ahulló Hermano, Ramón (2019): «Banda en escena o en la calle: la producción para banda de José Serrano», en Nicolás Rincón Rodríguez y David Ferreiro Carballo (eds.): *Bandas de música: contextos interpretativos y repertorios*, Madrid, Editorial Libargo, 129-148.
- Alonso Grosón, José (1951): *El maestro Serrano: su vida y su obra*, Valencia, Talleres tipográficos J. Doménech.
- Bas, Julio (2010): *Tratado de la forma musical*, Buenos Aires, Melos.
- Blasco Magraner, José Salvador (2015): *José Serrano y la plenitud de la zarzuela*, La Laguna, Sociedad Latina de Comunicación Social.
- Díaz Gómez, Rafael (2001): *José Serrano: catálogo de compositores*, Madrid, Fundación autor.
- Fernández de Latorre, Ricardo (2000): *La música militar en España*, Madrid, Ministerio de Defensa.
- Larue, Jan (1998): *Análisis del estilo musical*, Cooper City, SpanPress Universitaria.
- Gauldín, Robert (2009): *La práctica armónica en la música tonal*, Madrid: Ediciones Akal.
- Juan Alarcón, Daniel José (2013): *Los toques militares en España*, tesis doctoral, Universitat Rovira i Virgili.
- Oriola Velló, Frederic (2010): «L'estrena de *El fallero* l'any 1929», *Revista d'Estudis Fallers. Quaderns d'Investigació Social de la Festa* 15, 28-35.
- Oriola Velló, Frederic (2010): *En clau de festa. Aproximació a l'evolució de la música en el cicle festiu valencià*, València, Institut Valencià de la Música.
- Oriola Velló, Frederic (2019): «El músico mayor Félix Soler Villalba (1862-1934) y su relación con las sociedades musicales valencianas», *Quadrivium. revista digital de Musicología* 10, 1-19.
- Serrano Simeón, José y Sinesio Delgado García: *La canción del soldado: guión para banda*, Madrid, Unión Musical española.
- Serrano Simeón, José y Sinesio Delgado García: *La canción del soldado: para canto y piano*, Valencia, Manuel Villar Editor.

## Frederic Oriola Velló

(Quatretonda, 1978). Licenciado en Historia y Diplomado en Biblioteconomía y Documentación por la Universitat de València; Especialista en gestión cultural de sociedades musicales por la Universitat Jaume I de Castelló y Máster en métodos y técnicas avanzadas en investigación histórica, artística y geográfica por la UNED.

En el campo de la investigación musicológica tiene en su haber diferentes trabajos como *En clau de festa*, *Temps de músics i capellans* y *El mirall pautat*. Actualmente ejerce como funcionario de carrera del Cuerpo de Profesores de Educación Secundaria, especialidad de Geografía e Historia de la Generalitat Valenciana.

## Mari Àngels Faus Mascarell

(Ròtova 1977). Titulada superior en flauta travesera por el Conservatorio Superior de Música Joaquín Rodrigo de Valencia; *Premier Prix* en flauta travesera por la Union des Conservatoires de la Seine-Saint Denis (Paris); *Première mention en musique de chambre* por el Conservatoire du Centre de Paris W.A. Mozart; Licenciada en Historia y Ciencias de la Música por la Universidad de La Rioja y Máster en Educación Interdisciplinaria de las Artes por la Universitat de Barcelona.

En el campo de la pedagogía musical es coautora de los volúmenes *Flautísim 3* y *Flautísim 4* y tiene una amplia formación en pedagogía educativa. Desde el año 2005 pertenece al Cuerpo de Profesores de Educación Secundaria en la especialidad de Música de la Generalitat Valenciana.

---

### Cita recomanada

Oriola Velló, Frederic; Faus Mascarell, Mari Àngels. 2020. “El dilatado estreno de *La canción del soldado* (1917) de José Serrano Simeón. Ejemplo de la presencia músico-militar en el espacio público”. *Quadrívium, -Revista Digital de Musicología* 11 [enllaç] [Consulta: dd/mm/aa].